
State Water Resources Control Board

AVISO DE TIEMPO PARA COMENTARIOS PÚBLICOS Y AVISO DE TALLER PÚBLICO PARA EL PLAN DE ACCIÓN DE EQUIDAD RACIAL PRELIMINAR

INFORMACION PARA COMENTARIOS PÚBLICOS

POR EL PRESENTE SE AVISA QUE

La Junta Estatal del Agua (SWRCB) recibirá comentarios públicos sobre el Plan de Acción de Equidad Racial preliminar. Este Plan compila medidas intencionadas para avanzar los esfuerzos de la SWRCB de crear un futuro en que 1) preservemos, mejoremos, y restauremos el agua potable y los recursos del agua con equidad para todos los californianos sin importar la raza, y 2) la raza ya no pronostique los resultados profesionales de los empleados de las Juntas del Agua. El Plan de Acción de Equidad Racial fija metas para que la SWRCB aborde inequidades raciales e identifique métricas de progreso.

ACCESO DE IDIOMA

Solicite servicio de traducción o interpretación de idiomas/lenguaje de señas, al (916) 322-4265, o en languageservices@waterboards.ca.gov (antes del 10 de octubre de 2022).

DISPONIBILIDAD DE DOCUMENTOS

El Plan de Acción de Equidad Racial preliminar estará en el sitio web de la SWRCB: https://www.waterboards.ca.gov/racial_equity (en o antes del 23 de septiembre de 2022). Solicite una copia impresa del Plan de Acción de Equidad Racial preliminar en: racialequity@waterboards.ca.gov.

CÓMO ENVIAR COMENTARIOS ESCRITOS

La SWRCB aceptará comentarios escritos sobre el Plan de Acción de Equidad Racial preliminar. La fecha límite para recibir comentarios es el **lunes, 24 de octubre de 2022, a las 5:00 pm**. Cuatro formas de enviar comentarios:

1. Por *e-mail* a: commentletters@waterboards.ca.gov en la línea del tema escriba: “**Comment Letter – Racial Equity Action Plan.**”
2. Por fax a: (916) 341-5620.
3. Por correo postal a: Secretaria de la Junta, Sra. Jeanine Townsend, StateWater Resources Control Board, P.O. Box 997377, MS 7400, Sacramento, CA 95899-7377
4. Por entrega a mano a: Secretaria de la Junta, Sra. Jeanine Townsend, State Water Resources Control Board, 1001 I Street, 24th Floor, Sacramento, CA 95814.

Pida una copia de los comentarios públicos recibidos para este asunto en: commentletters@waterboards.ca.gov, indique que es pertinente al “Racial Equity Action Plan”.

INFORMACIÓN DEL TALLER PÚBLICO

POR EL PRESENTE TAMBIÉN SE AVISA que la SWRCB tendrá un taller para 1) informar al público y a partes interesadas sobre el Plan de Acción de Equidad Racial preliminar y 2) pedir comentarios orales. Es posible que haya un quórum de los miembros de la SWRCB, pero no tomarán medidas en el taller.

La fecha, hora, y lugar del taller público son:

Miércoles, 19 de octubre de 2022 (de 5:00 p.m. a 7:00 p.m.)

Sala de Audiencias “Coastal”, Segundo Piso

Joe Serna Jr. CalEPA Headquarters Building

1001 I Street

Sacramento, CA 95814

y por video y teleconferencia

(conforme a la § 11133 del cód. de Gob.)

ASUNTOS DE PROCEDIMIENTO

Esta reunión será en un lugar físico con la opción de participar desde un lugar remoto.

OPCIÓN DE VIDEO Y TELECONFERENCIA:

Para ver la transmisión de la reunión SIN comentar visite: <https://video.calepa.ca.gov/>

Para comentar sobre un punto de la agenda o presentar ante la Junta, vea información para participar por teléfono o virtualmente en:

https://www.waterboards.ca.gov/board_info/remote_meeting/#provide_comments

ESTACIONAMIENTO Y ACCESO PARA DISCAPACITADOS

Vea información en el sitio web de la SWRCB para llegar al Edificio de Joe Serna, Jr. (CalEPA) y el mapa del estacionamiento público: <https://calepa.ca.gov/headquarters-sacramento/location/>

El Edificio de CalEPA tiene acceso para discapacitados. Pida arreglos especiales al (916) 341-5254 (mínimo 5 días hábiles previo a la reunión). Los usuarios del Sistema TDD pueden llamar al CA Relay Service al (800) 735-2929 o la línea de voz al (800) 735-2922.

Para entrar al Edificio de CalEPA, regístrese y pida un pase de visitante en el Centro de Servicio de Visitantes (entrar por la calle 10). Se puede requerir identificación válida con foto (planee hasta 15 minutos para pasar por seguridad).

PROPÓSITO DEL TALLER E INFORMACIÓN GENERAL

El taller es para recibir comentarios públicos para informar el desarrollo del Plan de Acción de Equidad Racial preliminar. Este Plan compila medidas intencionadas para avanzar los esfuerzos de la SWRCB de crear un futuro en que 1) preservemos, mejoremos, y restauremos el agua potable y los recursos del agua con equidad para todos los californianos sin importar la raza, y 2) la raza ya no pronostique los resultados profesionales de los empleados de las Juntas del Agua. El Plan de Acción de Equidad Racial fija metas para que la SWRCB aborde inequidades raciales e identifique métricas de progreso.

El 18 de agosto de 2020, el personal le presentó un punto informativo a la SWRCB sobre el marco para abordar la equidad racial. La SWRCB reconoció que los efectos históricos del racismo institucional tienen que ser confrontados en todo el gobierno, y dio instrucciones al personal de que desarrollara un plan de medidas prioritarias.

En el otoño de 2020, Eileen Sobek, la Directora Ejecutiva de la SWRCB convocó un Equipo de Equidad Racial de las Juntas del Agua. El propósito de este Equipo es avanzar la equidad racial dentro de la organización y para las comunidades que las Juntas del Agua sirven. En el Equipo hay personal que representa todos los niveles de la organización e incluye personal de apoyo, ingenieros, científicos, tecnólogos, y ejecutivos. El Equipo de Equidad Racial tiene tres prioridades principales 1) Establecer una base de participación e información interna y externa que valora escuchar y colaborar para llevar a la acción; 2) Crear una resolución preliminar para que la SWRCB la adoptara y las nueve Juntas Regionales la potenciaran para adoptar sus

propias resoluciones; y 3) Desarrollar estrategias de equidad racial y planes de acción para dirigir nuestros esfuerzos en los próximos años.

El 16 de noviembre de 2021, la SWRCB logró un hito al adoptar la Resolución de Equidad Racial, “Condenando el Racismo, la Xenofobia, la Intolerancia, y la Injusticia Racial, y Fortaleciendo el Compromiso con la Equidad Racial, la Diversidad, la Inclusión, el Acceso, y el Antirracismo” ([Resolution No. 2021-0050](#)). La resolución dió instrucciones al personal de desarrollar un plan de acción para avanzar la equidad racial en las Juntas del Agua.

En marzo de 2022, el Equipo de Equidad Racial inició trabajo con un asesor de diversidad, equidad e inclusión para articular una visión y direcciones estratégicas que son el marco de trabajo para planear medidas.

En la primavera de 2022, el personal de las Juntas del Agua, tribus, comunidades, y colaboradores comunitarios afectados por inequidades raciales empezaron a ver qué medidas preliminares incorporar en un Plan de Acción de Equidad Racial. En abril de 2022, las Juntas del Agua empezaron a pedir consultas tribales de gobierno a gobierno. El Equipo de Equidad Racial compiló medidas preliminares que reflejan el aporte recibido en estas discusiones. En julio de 2022, el Equipo mostró en cuatro talleres públicos las ideas de medidas preliminares.

En enero de 2023, el Equipo de Equidad Racial planea presentar este plan ante la SWRCB como punto informativo. La SWRCB no aprobará ni rechazará el plan, pero el personal actualizará a la SWRCB periódicamente sobre su implementación.

El plan es un documento vivo que será ajustado y modificado con el tiempo. Aunque este es un Plan de Acción para la SWRCB, las nueve Juntas Regionales (RWQCBs) semi autónomas han apoyado fuertemente los esfuerzos de equidad racial de la SWRCB y potenciarán este plan para informar su propio trabajo de equidad racial (tal como lo hicieron con la resolución de equidad racial de la SWRCB).

CAMBIOS POTENCIALES FUTUROS A ASUNTOS DE ESTE AVISO

La SWRCB planea: 1) publicar el Plan de Acción de Equidad Racial, 2) dar tiempo para comentarios públicos, y 3) dar el taller público a la hora y lugar indicados arriba. Si hay cambios a los asuntos indicados en este aviso, se avisará vía las páginas web de la SWRCB y vía las listas de distribución de *e-mail* de list serve de abajo.

MÁS INFORMACIÓN

Para recibir futuros avisos, suscríbese a las listas de distribución de e-mail de list serve:

- Visite la forma de suscripción: <https://bit.ly/SubscribeSWRCB>
- De clic en “General Interest” y luego clic en “Racial Equity Initiative”

Para preguntas de este aviso, del taller público, o del Plan de Equidad Racial preliminar, escriba a: racialequity@waterboards.ca.gov.

16 de septiembre, 2022
Fecha

Courtney Tyler para
Jeanine Townsend
Secretaria de la Junta